

Apostelgeschichte 2,1-11

Als der Tag des Pfingstfestes gekommen war, waren alle zusammen am selben Ort. Da kam plötzlich vom Himmel her ein Brausen, wie wenn ein heftiger Sturm daherkommt, und erfüllte das ganze Haus, in dem sie saßen. Und es erschienen ihnen Zungen wie von Feuer, die sich verteilten; auf jeden von ihnen ließ sich eine nieder. Und alle wurden vom Heiligen Geist erfüllt und begannen, in anderen Sprachen zu reden, wie es der Geist ihnen eingab. In Jerusalem aber wohnten Juden, fromme Männer aus allen Völkern unter dem Himmel. Als sich das Getöse erhob, strömte die Menge zusammen und war ganz bestürzt; denn jeder hörte sie in seiner Sprache reden. Sie waren fassungslos vor Staunen und sagten: Seht! Sind das nicht alles Galiläer, die hier reden? Wieso kann sie jeder von uns in seiner Muttersprache hören: Parther, Meder und Elamiter, Bewohner von Mesopotamien, Judäa und Kappadokien, von Pontus und der Provinz Asien, von Phrygien und Pamphylien, von Ägypten und dem Gebiet Libyens nach Kyrene hin, auch die Römer, die sich hier aufhalten, Juden und Proselyten, Kreter und Araber – wir hören sie in unseren Sprachen Gottes große Taten verkünden.

ግብረ ሃዋርያት 2,1-11

አብ መበል ሓምሳ መዓልቲ ድማ ኩላቶም ሐቢሮም ብሓንሳእ ነበሩ። ብድንገት ከአ ከም ብርቱዕ ህቡብላ ንፋስ ካብ ሰማይ ደሃይ መጸ፡ ነታ አብአ ተቐሚጦም ዘለውዋ ቤትውን ንብዘላ መልአ። እተመቓቐለ ልሳን ሓዊ ዚመስል ድማ ተራእዮም፡ አብ ልዕሊ ነገፍሲ ወከፎም ከአ ተቐመጠ። ኩሎም ድማ መንፈስ ቅዱስ መልአም፡ መንፈስ ቅዱስ ኪዛረቡ ኸም ዝሀበምውን ብኸልእ ቋንቋታት ኪዛረቡ ጀመሩ። አብ ትሕቲ ሰማይ ካብ ዘለዉ ኸኩሎም ህዝቢ ሕያዎት ሰባት አብ የሩሳሌም ዚነበሩ አይሁድ ነበሩ። እዚ ደሃይ እዚ ምስ ኩነ፡ ብዙሕ ህዝቢ ተአከበ። በብዘረባአም ኪዛረቡ ሰሚዖም ከአ፡ ዚብልዎ ጠፍአም። ኩላቶም ተገረሙን ተደነቑን፡ ከምዚ ኸአ በሉ፡ እንሆ፡ እዞም ዚዛረቡ ኸኩሎም ገሊላውያንዶ አይኩኩን፡ ከመይ ኢልና ደአ ኸኩላትና በበቲ እተወለድናሉ ቋንቋ ኺዛረቡ ንሰምዖም አሎና፡ ንሕና ሰብ ጳርቲን ሰብ ሜዶንን ሰብ ኤላምን እቶም አብ መንጎ ኸልተ ርባን አብ ይሁዳን አብ ቀጳይቅያን አብ ጳንጦስን አብ እስያ ዚነበሩን፡ አብ ፍርግያን አብ ጳምሬልያን አብ ግብጽን አብ ዓድታት ሊብያ ጥቓ ቀሬንን ካብ ሮሜ ዝመጹ ማእከላይ ዓሌትን አይሁድን ጽሮሴሊታትን፡ ሰብ ቅሬጥስን ሰብ ዓረብን በብቋንቋና ብዛዕባ እቲ ዓብዪ ግብረ አምላኽ ኪዛረቡ ንሰምዖም አሎና።

1 ይ ቆሮንቶስ 12,3-7.12-13

ስለዚህ ሐደ እኳ ብመንፈስ አምላኽ ዚዛረብ፡ የሱስ ርጉም እዩ ኸም ዘይብል፡ መንፈስ ቅዱስ ተመሪሑ እንተ ዘይኮነ ኸኣ፡ የሱስ ጉይታ እዩ ኺብል ንሓደ እኳ ኸም ዘይኮነሉ፡ ኤፍልጠኩም ኣሎኹ። እምብኣርከ ውህበት በበይኑ እዩ፡ መንፈስ ግና ሓደ ንሱ እዩ። ኣገልግሎት በበይኑ እዩ፡ ጉይታ ግና ሓደ ንሱ እዩ። ግብሪ ሓይሊ ድማ በበይኑ እዩ፡ እቲ ኣብ ኩላቶም ኩሉ ዚገብር ኣምላኽ ግና ሓደ ንሱ እዩ። ግናኸ ንነፍሲ ወከፍ ምግላጽ መንፈስ ንጥቕሚ ይውሃቦ እዩ። ከምቲ ስጋ ሓደ ኸነሱስ፡ ብዙሕ ኣካላት ዘለዎ፡ ብዘሎ እቲ ኣካላት ስጋ ኸኣ፡ ብዙሕ ክነሱስ፡ ሓደ ስጋ ዝኹነ፡ ክርስቶስ ከኣ ከምኡ እዩ። ኣይሁድ ወይስ ጽርኣውያን፡ ባሮት ወይስ ጭዋታት እንተ ኹንና፡ ንሕና ኹላትና ሓደ ስጋ ምእንቲ ኸንከውንሲ፡ ብሓደ መንፈስ ተጠሚቕና ኢና እሞ፡ ሓደ መንፈስ ሰቴና።

ወ. ዮሐንስ 20,19-23

በታ ቐዳመይቲ መዓልቲ ሰሙን፡ ምድሪ ምስ መሰየ፡ እቶም ደቀ መዛሙርቱ ነቶም ኣይሁድ ስለ ዝፈርሁዎም፡ መዓጹ ተሸጉሩ ነበረ እሞ፡ የሱስ ኣብታ ተኣኪቦምላ ዘለዉ መጺኡ ኣብ ማእከሎም ደው ኢሉ፡ ሰላም ንኣኻትኩም ይኩን፡ በሎም። እዚ ምስ በሎም ከኣ፡ ኣእዳዉን ጉድኑን ኣርኣዮም። እቶም ደቀ መዛሙርቲውን ንጉይታ ምስ ረኣይዎ፡ ተሐገዱ። ኸው የሱስ ከም ብሓድሸ፡ ሰላም ንኣኻትኩም ይኹን። ከምቲ ኣቦ ንኣይ ዝለኣኸኒ፡ ኣነውን ከምኡ እልእከኩም ኣሎኹ፡ በሎም። እዚ ኢሉ ኡፍ በለሎም እሞ፡ መንፈስ ቅዱስ ተቐብሉ፡ ሓጢአቶም ንዝሐደግኩምሎም ይሕደገሎም፡ ንዝሐዝኩምሎም ከኣ ይተሐዘሎም እዩ፡ በሎም።

1. Korinther 12,3b-7.12-13

Schwestern und Brüder! Keiner kann sagen: Jesus ist der Herr!, wenn er nicht aus dem Heiligen Geist redet. Es gibt verschiedene Gnadengaben, aber nur den einen Geist. Es gibt verschiedene Dienste, aber nur den einen Herrn. Es gibt verschiedene Kräfte, die wirken, aber nur den einen Gott: Er bewirkt alles in allen. Jedem aber wird die Offenbarung des Geistes geschenkt, damit sie anderen nützt. Denn wie der Leib einer ist, doch viele Glieder hat, alle Glieder des Leibes aber, obgleich es viele sind, einen einzigen Leib bilden: So ist es auch mit Christus. Durch den einen Geist wurden wir in der Taufe alle in einen einzigen Leib aufgenommen, Juden und Griechen, Sklaven und Freie; und alle wurden wir mit dem einen Geist getränkt.

Johannes 20,19-23

Am Abend des ersten Tages der Woche, als die Jünger aus Furcht vor den Juden bei verschlossenen Türen beisammen waren, kam Jesus, trat in ihre Mitte und sagte zu ihnen: Friede sei mit euch! Nach diesen Worten zeigte er ihnen seine Hände und seine Seite. Da freuten sich die Jünger, als sie den Herrn sahen. Jesus sagte noch einmal zu ihnen: Friede sei mit euch! Wie mich der Vater gesandt hat, so sende ich euch. Nachdem er das gesagt hatte, hauchte er sie an und sagte zu ihnen: Empfangt den Heiligen Geist! Denen ihr die Sünden erlasst, denen sind sie erlassen; denen ihr sie behaltet, sind sie behalten.